

## **ENFOQUES TEÓRICOS, LENGUA, ALUMNO Y DOCENTE**

RITA DROMUNDO AMORES

*Universidad Pedagógica Nacional y CEPE UNAM*

A través de los años quienes se dedican a la educación, ya sea en la docencia, la investigación o la planeación, han buscado la fórmula mágica que favorezca un mejor aprendizaje. La enseñanza de la lengua y la literatura no son la excepción. El camino recorrido merece ser revisado para comprender el proceso.

Reflexionemos sobre cómo las variaciones en la didáctica derivan de modificaciones tanto en las teorías de la especialidad, como en las corrientes pedagógicas y psicológicas que las sustentan. Analizaremos algunos de los cambios más relevantes en la enseñanza de la lengua y haremos un énfasis sobre el papel que desempeña el docente a la luz de dichas teorías y la transformación que se requiere para modificar los usos y costumbres impuestos por las teorías previas, finalmente comentaremos hacia dónde se encauzan las tendencias actuales y el tipo de maestro que demandan.

Antes de comenzar la revisión es importante mencionar que el ingreso de una nueva corriente teórica, no implica la cancelación de la anterior, pues los enfoques posteriores han retomado conceptos previos y han hecho, a su vez, aportaciones, lo que implica una suma y no necesariamente una sustitución.

Empecemos por considerar a la Retórica, uno pensaría que no tiene sentido remontarse tanto, sin embargo, en ella residen las bases del enfoque actual, que retomó gran parte de las propuestas generadas varios siglos antes de Cristo, en la antigua Grecia:

### **Retórica Clásica<sup>1</sup>**

**Objetivos:** Emplear los recursos más pertinentes para el objetivo

Planear una comunicación a partir de una finalidad

Mejorar la expresión a partir de la imitación

Razonamiento persuasivo y ordenado de la verdad

**Contenidos:** Retórica, como teoría y práctica de la elocuencia hablada o escrita

Observación y práctica

**Habilidades a desarrollar:**

Encontrar y precisar el tema

Organizar las partes integrantes

Elegir las palabras y sus adornos

Memorización

Emitir el discurso

Técnicas para expresar y ejercitar el pensamiento

Hacer discursos eficaces y convencer

Desarrollar la escritura creativa

**Corpus:** Textos clásicos

Aplicación didáctica: Diálogo reflexivo

Elaboración de discursos

Comentario

Imitación de modelos

Aportación: Define las reglas que rigen toda composición o discurso, para influir en los pensamientos o sentimientos de las personas. Esto es la conciencia de una finalidad comunicativa para provocar alguna acción o reacción en el receptor y la selección de los recursos más pertinentes para ello, con esto conforma el sustento de la normativa, así como de la pragmática y el enfoque comunicativo actuales.

Papel del docente:

Propiciar la reflexión del alumno, a partir de preguntas, favorecer el uso conciente del lenguaje y adecuación de éste a una finalidad: convencer.

Como podemos ver, varios de estos elementos están presentes en los nuevos enfoques, desgraciadamente fueron reemplazados por teorías posteriores, o bien limitados a actos mecánicos, hasta que se retomaron recientemente. Más tarde surge la llamada:

### **Gramática tradicional<sup>2</sup>**

Tipo de gramática: Normativa, Aristotelismo

Concepto clave: palabra

Objetivos: Traducir o copiar con exactitud

Imitar a los clásicos

Centro de análisis: Partes de la oración

Ortografía, léxico y morfología

Conceptos: Correcto/ incorrecto

Partes de la oración

Oración simple y compuesta

Aplicación didáctica: Gramática normativa

Gramática para traducción

Aportaciones a la didáctica: Primera descripción de la lengua

Análisis de la norma

Gramáticas, diccionarios y traducciones

Gramática de Nebrija 1492

Humboldt. S. XVIII Teoría general del lenguaje y visión de mundo que se retomarán más tarde.

El (la) profesor(a) promueve la memorización de conceptos, la identificación de elementos y elaboración de oraciones, fuera de contexto. Considera que el alumno sólo puede estar en lo correcto o equivocado, dependiendo del mayor o menor apego a la norma establecida por la gramática o por el (la) maestro(a)

Se tiende a menospreciar a esta gramática y a citarla como sinónimo de incorrecto y obsoleto, sin embargo, cada vez que aludimos al sistema de la lengua (gramática y normativa), estamos empleando los recursos aportados por ella. Como definir a los componentes de la lengua no bastaba, surge la:

### **Lingüística estructural**

Tipo de gramática Descriptiva

Inductiva

Concepto clave Signo

Constituyente

Objetivos

Adquirir los sonidos y conocer las estructuras de la lengua

Ortografía, léxico y morfología

Conductismo

Centro de análisis Funciones

paradigma

Conceptos

Sincronía, lenguaje, lengua, habla, signo, sistema, estructura, sintagma paradigma, nivel

Aplicación didáctica

Método audio-lingual

## Análisis contrastivo

### Aportaciones a la didáctica

Revolución en la lingüística con el *Curso de lingüística general* de Saussure

Descripción lingüística sistemática

Atención a la lengua hablada

Al considerar a la lengua como sistema de signos, que requieren ser interpretados, se abre la puerta a la Semiología

El círculo de Praga agrega la relación entre habla y contexto

### Papel del docente:

Propicia el análisis de las funciones y las relaciones intertextuales de los elementos del discurso

Promueve el análisis y la identificación de los componentes de oraciones elaboradas especialmente para la clase

Al centrarse en las funciones, se consideran, por ejemplo, las diferentes funciones que puede desempeñar un sustantivo, como núcleo de objeto directo, sujeto...

Aunque ya no sólo se analizan los componentes de la oración, sino también las funciones, que estos realizan y la manera como se relacionan entre sí; el límite para el análisis es el texto que se aborda, por lo que varios de los estructuralistas fundaron la semiología, en la cuál se construye el sentido a partir de las relaciones que establecen los elementos de un texto con otros signos ajenos a éste.

Posteriormente se considera necesario estudiar la manera como se aprende la lengua materna, para aplicarlo a la enseñanza de ésta, de ahí surge la:

### **Gramática generativa transformacional**

#### Tipo de gramática

Descriptiva

Predictiva

Deductiva

Explícita

#### Conceptos clave

Oración

Competencia

#### Objetivos

Adquirir la gramática

#### Centro de análisis

Categoría

proceso

Innatismo

#### Conceptos

Gramatical/agramatical, competencia, actuación, oración, transformaciones, reglas, principios

Aplicación didáctica Enfoque cognitivo

## Análisis de errores e interlingua

### Aportaciones a la didáctica

Noam Chomsky plantea la reflexión en torno a la gramática universal, combinación entre capacidad innata (competencia) y posibilidad de múltiples combinaciones (transformaciones).

Insistencia en el aspecto creativo del lenguaje, modelo coherente y completo de análisis.

Tratamiento innovador de los errores

Papel del docente: Asumir que la competencia no puede ser enseñada, pero sí desarrollada, a partir del uso consciente de la lengua, en contextos vinculados con la realidad que tengan sentido para el alumno.

Considera las aportaciones de la psicolingüística para planear el aprendizaje.

Las aportaciones de esta gramática propiciaron un cambio determinante en la enseñanza de la lengua y el lenguaje, en general, pues ya no se buscaba solamente el conocimiento de la manera en que está organizada la lengua, sino desarrollar la habilidad para la comunicación o *competencia comunicativa*, en contextos reales, no en oraciones aisladas.

Los estudios sobre lo que ocurre en la mente durante el aprendizaje dieron mayor claridad para replantear los planes y programas de estudio, tanto de la lengua materna como de las segundas lenguas.

Posteriormente se vio la necesidad de encauzar esa competencia al logro de la eficacia comunicativa, y se analizan diversas subcompetencias que integran la competencia comunicativa, como la lingüística, sociolingüística, discursiva o textual, estratégica, literaria, semiológica, entre otras, con lo que se desarrolla la:

### **Lingüística textual**

#### Tipo de gramática

Descriptiva

Implícita

Inductiva

#### Conceptos clave

Enfoque comunicativo

Texto / discurso

#### Objetivos

Adquirir competencia comunicativa

Analizar y emplear los usos lingüísticos en un contexto y con una finalidad comunicativa

#### Centro de análisis Proceso comunicativo

#### Conceptos

Pertinente / no pertinente, competencia comunicativa, texto, coherencia, cohesión, progresión temática, registro, tipo de texto

## Aplicación didáctica Enfoque comunicativo

Método funcional / nocional

Tipologías textuales

## Aportaciones a la didáctica

Enfoque globalizador

Interdisciplinariedad

lengua en uso

atención al conjunto

El alumno deja su papel pasivo y se vuelve partícipe en la planeación y desarrollo del curso.

El docente, a partir de la consideración de la diversidad de sus estudiantes en aspectos lingüísticos, culturales, comunicativos, de aprendizaje, de interacción social... busca favorecer que desarrollen su *competencia comunicativa*, esto es que conozcan el uso lingüístico y qué decir, a quién, y cómo decirlo, de manera apropiada en cualquier situación dada. Es decir, el uso lingüístico en un contexto social determinado; que adquieran las destrezas expresivas y comprensivas para un intercambio comunicativo entre las personas.

Para lograrlo emplea recursos y materiales diversos, vinculados con el uso real de la lengua en circunstancias y contextos diversos. Promueve además la generación de la expresión creativa.

La competencia literaria es un componente más de la competencia comunicativa y debe sustentarse en el desarrollo de habilidades para la comprensión, la expresión y creatividad,

para favorecer que el estudiante amplíe sus conocimientos lingüísticos y retóricos, su imaginación, creatividad y en suma, su cultura.

Aún más, como afirma Cassany la adquisición de una competencia literaria no está condicionada únicamente por la adquisición de conocimientos, sino también por el desarrollo de habilidades, de procesos cognitivos y actitudes que la favorecen, tal como se especifica en el siguiente cuadro<sup>3</sup>:

PROCEDIMIENTOS	CONCEPTOS	ACTITUDES
Leer	-Tradición literaria	-Sensibilidad
Escuchar	historia, autores, obras,	
Hablar	corrientes	-Búsqueda del placer
Escribir		
Interpretar	-Géneros y subgéneros:	-Criterio propio
Analizar	características, estructura,	
Relacionar	convenciones	-Visión amplia: activa, productiva,
Valorar		participativa, etc.
Comparar	-Recursos estilísticos:	
	técnicas, figuras, etc.	-Capacidad de reflexión

Para lograr esto debe asignarse a la enseñanza de la lengua y la literatura el papel protagónico que les corresponde al ser la lengua el mejor instrumento comunicativo que existe y la literatura la forma más elaborada y rica de discurso, dada su inmensa gama de posibilidades expresivas.

Hoy la escuela debe responder a una serie de exigencias, tales como posibilitar que los alumnos adquieran instrumentos y técnicas de trabajo, aprendan de manera conciente, ejerciten el pensamiento crítico y comprendan un mundo caracterizado por la existencia de múltiples estímulos informativos, fundamentalmente audiovisuales. Ante esta realidad, el papel del profesor-transmisor se ha vuelto obsoleto.

La actitud profesional de los docentes se habría de basar en los principios de adaptabilidad y flexibilidad ante un sistema social dinámico y cambiante y la construcción del conocimiento y las formas de saber contemporáneas. Estar abierta a todos los cambios que puedan generarse a partir del ejercicio de la libertad y la creatividad.

Deben tener en mente: *Una concepción cognitiva del aprendizaje que tenga en cuenta que la construcción activa del conocimiento lingüístico por parte de las personas es consecuencia de una actividad mental que se produce en situaciones de intercambio comunicativo y de interacción social (Vygotsky, 1977 y 1979) <sup>4</sup>*

*El maestro más que el ser que sabe todo debe convertirse en un buen conductor y orientador del grupo que enseña a aprender. Con esto es muy probable que tengamos que modificar bastante nuestras actitudes; no dar órdenes o establecer normas rígidamente, sin explicaciones; tampoco debemos imponer nuestro criterio. Se debe ser flexible y tomar en cuenta las opiniones del grupo. El maestro debe ser un animador que ayuda al grupo a funcionar; estar abierto al cambio; retomar y analizar las ideas que proporcionen los alumnos...ya que para lograr que nuestros alumnos sean creativos debemos empezar por ser creativos nosotros mismos.<sup>5</sup>*

**En suma, el (la) maestro (a) de lengua y literatura:**

Debe ser un buen lector de literatura, investigador, siempre actualizado en teoría literaria y psicopedagogía, intercambiador de experiencias y conocimiento

Ser además un propiciador del aprendizaje, transmisor de entusiasmo, que promueve la interacción en el grupo, a través de estrategias variadas, considera la opinión y los intereses de sus estudiantes, favorece la construcción del conocimiento en sus alumnos, hace grato y cordial el aprendizaje y el desarrollo de habilidades, favorece el aprecio por la cultura y los valores humanos así como el respeto a la diversidad

En cuanto a la lengua ayuda a concebir un mensaje, literario o no, como una visión particular de mundo, con una ideología, cierto grado de subjetividad y una finalidad comunicativa.

Sabe que el placer de la lectura es la resultante de la satisfacción de comprender e interpretar lo leído. Concibe a la formación literaria como capacitar para la interacción que supone el pacto de lectura que sugieren el texto y el autor.

Como consecuencia de un docente así tendremos lectores que sean receptores activos, capaces de comprender, disfrutar y crear diversos tipos de textos, que participen, cooperen e interactúen con el texto; concientes de su mundo y abiertos a diversas formas expresivas.

En suma, digamos, como conclusión:

Que la enseñanza que demos a nuestros alumnos no sea el ancla que los haga dependientes del maestro, sino alas que les permitan volar

### **Bibliografía**

- CASSANY, Daniel et. al. *Enseñar lengua*. 6ª ed. Barcelona, Graó, 2000, (Serie Lengua, 117)
- Cruz, Guadalupe y Omar Chanona. “Creatividad y aprendizaje” *Expresión y comunicación*. SEP/UNAM, 1984, p.346
- ECO, Humberto. “Sobre algunas funciones de la literatura” *Sobre literatura*. España. Océano/Requer Editorial, 2002. Pp. 9-23
- DROMUNDO A. Rita “¿Qué vio el Quijote en la literatura que nuestros alumnos no ven y qué tiene que ver en ello el docente?” *Didáctica XXI. Revista de la Asociación de Profesores de Lengua y literatura*. No 3 agosto de 2000
- LOMAS, Carlos. *Cómo enseñar a hacer cosas con las palabras. V. I. Teoría y práctica de la educación lingüística*. Barcelona, Paidós, 1999 (Papeles de Pedagogía, 38).
- LOMAS, Carlos. *Cómo enseñar a hacer cosas con las palabras. V. II. Teoría y práctica de la educación lingüística*. Barcelona, Paidós, 1999 (Papeles de Pedagogía,39).
- NÚÑEZ, José Abelardo. *El lector americano*. Nuevo curso gradual de lecturas. Compuesto para el uso de escuelas hispanoamericanas. Libro Tercero. Nueva edición corregida y reformada en 1890. Nueva Cork/Leipzig, D. Appleton y Cía/ F.A. Brockhaus. Pp. 1-2
- PRADO Aragonés, Josefina. *Didáctica de la lengua y la literatura para educar en el siglo XXI*. Madrid, La Muralla, 2004 (Colec. Aula Abierta)
- SELMES, Ian. “Los materiales para aprender a aprender”. *La mejora de las habilidades para el estudio*. Barcelona, Ediciones Paidós, 1988 (Temas de Educación, 11) pp. 75 a 92
- TUSÓN, Jesús. *El lujo del lenguaje*. Barcelona. Ediciones Paidós, 1989. (Paidós comunicación,36) pp. 79-87
- VIGOTSKI, L.S. *La imaginación y el arte en la infancia*. México, Fontamara, 1996.  
-----*Pensamiento y lenguaje*, Buenos Aires, La Pléyade, 1977

### **Notas**

- 
1. Rita Dromundo Amores
  2. Para los esquemas de lengua se tomó como punto de partida a Cuenca, modificado por Lomas (Cómo enseñar...II, p.78) y por Cassany (Enseñar lengua, p. 305). Los agregados y modificaciones son de Rita Dromundo
  3. CASSANY, Daniel, et.al. *Enseñar lengua*. 6ª ed., Barcelona, Graó, 2000,(Serie Lengua,117) Pp. 488-489.
  4. Vygotsky, L.S. *Pensamiento y lenguaje*, Buenos Aires, La Pléyade, 1977.
  5. Cruz, Guadalupe y Omar Chanona. “Creatividad y aprendizaje” *Expresión y comunicación*. SEP/UNAM, 1984, p.346